

Offerta del 13 giugno 2022 Revisione

Comune di Tradate
PROTOCOLLO GENERALE
N. 0014046 del 14/06/2022 11:36

Agente:
ZONA:
Nome:
Direzionale: Roberta Piccolo



Spett: COMUNE TRADATE
PIAZZA MAZZINI, 6
21049 TRADATE (VA)
P.IVA 00223660127

Preventivo inviato a: Architetto Zalambani
Anna
Tel: 0331826852
Fax
E-mail: a.zalambani@comune.tradate.va.it

OGGETTO: OFFERTA ELEMENTI DI ARREDO
Rif. Vs. richiesta arredo urbano

Facendo riferimento alla Vostra gentile richiesta, Vi sottoponiamo di seguito la nostra migliore offerta per gli oggetti richiesti.

ARREDO URBANO DA POSIZIONARE PRESSO PARCO VILLA INZOLI VIA ZARA

IMMAGINI	COD. PRODOTTO	TIPOLOGIA	MODELLO	DESCRIZIONE	Q.TA'	PREZZO NETTO €	€ TOTALE
	P1011C	seduta	TECNO/ tondi	panca in acciaio zincato e verniciato a polvere con seduta in tondi, dimensioni 165 x 51 x h. 85 cm	3	€ 795,20	€ 2.385,60

CONDIZIONI PARTICOLARI DELL'OFFERTA

VALUTA : Tutti gli importi sono espressi in €.

IVA: Tutti gli importi sono espressi al Netto dell'iva al 10% (come da Voi indicato)

PAGAMENTI: Bonifico bancario 30 gg fm

Istituto Bancario Banco BPM S.P.A.
Filiale di Nerviano P.zza della Vittoria, 1
20014 Nerviano - Milano - Agenzia 02128
IBAN IT37Q0503433452000000036184

TEMPI DI CONSEGNA : 45 giorni lavorativi

CONSEGNA: indicare sito per lo scarico

VALIDITA' OFFERTA : 30 giorni

RIEPILOGO FORNITURA

Codice prodotto	Totale
	€
Panchine modello	€ 2.385,60
Tecno acciaio	
Posa in opera	€ 121,00
Trasporto	€ 167,00
Totale	€ 2.673,60

Timbro e firma per accettazione dell'Acquirente

Per ordinare il materiale vi preghiamo di inviarci questa offerta e condizioni generali di vendita controfirmati negli appositi spazi e in ogni pagina per accettazione e il modulo seguente compilato nelle sezioni di pertinenza, da rispedire via fax al 071-9740127

Colgo l'occasione per inviarvi i miei più cordiali saluti

Studio Città s.r.l.
Roberta Piccolo

STUDIO CITTA' s.r.l.
CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1. **Oggetto**
 - 1.1. Le presenti Condizioni Generali di Vendita (CGV) si applicano a tutte le vendite di prodotti ed accessori (in seguito "Prodotti") effettuate da Studio Città S.r.l. (in seguito la "Venditrice") all'acquirente dei Prodotti (in seguito l'"Acquirente"), salvo diverso accordo scritto tra la Venditrice ed Acquirente (in seguito collettivamente le "Parti").
2. **Ordine di Acquisto**
 - 2.1. Le vendite dei Prodotti avvengono mediante ordini di acquisto (in seguito "Ordini"). Per effettuare ciascun Ordine l'Acquirente deve: (i) richiedere alla Venditrice la comunicazione di un'apposita offerta di vendita di determinati Prodotti, in determinati quantitativi e, se del caso, a particolari condizioni (in seguito "Offerta") e (sia in formato cartaceo quanto elettronico, ed inviati per corrispondenza, fax o e-mail); (ii) restituire (sia in formato cartaceo quanto elettronico, ed inviati per corrispondenza, fax o e-mail) alla Venditrice, entro e non oltre 30 (Trenta) giorni dal ricevimento, l'Offerta comunicatale dopo averla firmata per accettazione in calce, ed a margine di ciascuna pagina (in seguito "Accettazione").
 - 2.2. Qualsiasi aggiunta o modifica all'Offerta nell'Accettazione sarà intesa come non apposta e non potrà in alcun modo vincolare la Parti e l'Offerta si intenderà comunque accettata; eventuali modifiche dell'Offerta dovranno essere espressamente richieste alla Venditrice.
 - 2.3. Ciascun Ordine si intende perfezionato, ed il relativo contratto di compravendita concluso, esclusivamente al momento della ricezione da parte della Venditrice dell'Accettazione.
 - 2.4. Nel caso in cui un pagamento sia previsto contestualmente all'Ordine, l'Ordine sarà considerato tale e vincolante per la Venditrice solo a seguito dell'integrale esecuzione di detto pagamento.
 - 2.5. L'Acquirente è tenuto a fornire alla Venditrice, unitamente all'Accettazione o comunque con un anticipo tale da permettere l'espletamento delle attività necessarie per la consegna dei Prodotti, tutte le informazioni necessarie ed in particolare le istruzioni relative all'etichettatura ed alle spedizioni, i certificati di importazione, i documenti necessari per ottenere le autorizzazioni richieste per l'esportazione e qualsiasi altro documento necessario od utile a effettuare la consegna nei termini previsti.
3. **Prezzo e Pagamento**
 - 3.1. A meno che non sia diversamente pattuito dalle Parti per iscritto il prezzo dei Prodotti acquistati dall'Acquirente sarà quello indicato nei listini della Venditrice in vigore per tali Prodotti e già comunicati all'Acquirente al momento della ricezione da parte della Venditrice dell'Accettazione (qui di seguito "Prezzo"). La Venditrice potrà cambiare in qualsiasi momento i propri listini dandone comunicazione all'Acquirente, con ragionevole ed adeguato preavviso.
 - 3.2. Qualsiasi pagamento dovuto alla Venditrice sarà effettuato in Euro.
 - 3.3. Il Prezzo si intende al netto dell'I.V.A. e di qualsiasi altra imposta sulla compravendita, per merce consegnata fornita presso lo stabilimento della Venditrice (Ex Works), a meno che non sia stato diversamente previsto per iscritto dalle Parti.
 - 3.4. Salvo diverso accordo fra le Parti il Prezzo sarà pagato alla data della stipulazione della compravendita .
 - 3.5. Sono a carico dell'Acquirente tutte le eventuali spese bancarie, di trasferimento e di corrispondenza relative ai pagamenti transfrontalieri o nazionali.
 - 3.6. L'Acquirente non potrà per nessun motivo sospendere i pagamenti e avrà diritto di avanzare richieste di risarcimento o di adempimento solo dopo aver soddisfatto i suoi obblighi di pagamento.
 - 3.7. Tutti i termini di pagamento previsti dalle presenti CGV o altrimenti stabiliti dalle Parti devono considerarsi tassativi e qualsiasi pagamento dovrà essere eseguito dall'Acquirente senza alcuna compensazione, deduzione o ritardo.
 - 3.8. Nel caso in cui l'Acquirente ritenga che una fattura sia errata, entro dieci giorni dal ricevimento, ne darà comunicazione scritta alla Venditrice indicando sufficienti dettagli sugli errori contestati e sulle informazioni non corrette ivi contenute. In mancanza, la fattura della Venditrice sarà considerata corretta e valida.
 - 3.9. Qualsiasi ritardo nei pagamenti determinerà un agguaglio di interessi calcolato secondo i tassi di cui alla Decreto Legislativo n. 231 del 9 ottobre 2002; esso inoltre determinerà la decadenza dell'Acquirente dal beneficio del termine con riferimento a qualsiasi compravendita intercorsa tra le Parti, nel caso in cui sia stata prevista una rateizzazione, per cui ogni somma dovuta dall'Acquirente, diventerà interamente pagabile a semplice richiesta scritta della Venditrice.

3.10. Nel caso in cui l'Acquirente ometta di effettuare qualsiasi pagamento dovuto alla Venditrice prima della data di consegna, quest'ultima avrà la facoltà di sospendere la fornitura, senza pregiudizio per gli altri rimedi a tal fine previsti dal contratto di compravendita e dalla legge.
4. **Documenti accessori**
 - 4.1. Qualsiasi documento accessorio di provenienza della Venditrice, come, in via esemplificativa e non esaustiva, foto, disegni, specifiche sui pesi e misure, ha valore informativo e meramente indicativo, a meno che non sia espressamente indicato dalla Venditrice che gli elementi in esso indicati sono da ritenersi vincolanti.
5. **Consegna**
 - 5.1. Salvo diverso esposto accordo scritto tra le Parti, la consegna dei Prodotti avverrà Ex Work (franco stabilimento della Venditrice) agli stabilimenti della Venditrice, secondo il significato dato a questo acronimo dagli Incoterms, di volta in volta in vigore, pubblicati dalla Camera di Commercio Internazionale di Parigi.
 - 5.2. La Venditrice si adopera per far sì che la consegna avvenga nella data indicata nell'Accettazione, ma le Parti riconoscono che tale data ha solo valore indicativo e non tassativo, e che il suo mancato rispetto, per qualsiasi motivo, non integrerà violazione del contratto da parte della Venditrice, salvi i casi di dolo o colpa grave.
 - 5.3. Fermo quanto sopra i termini di consegna: (i) non decorreranno nel caso in cui l'Acquirente non abbia fornito, a sua esclusiva cura e spese, alla Venditrice tutte le informazioni e materiali necessari per eseguire l'Ordine, come ad esempio dettagli tecnici, o non abbia provato di aver eseguito gli obblighi di pagamento ad esso applicabili; (ii) saranno considerati automaticamente e proporzionalmente prorogati nei casi di forza maggiore (ad esempio, mancanza o insufficiente erogazione di energia elettrica, scioperi - totali o parziali -, sommosse, guerre, mancanza di materie prime, o qualsiasi altra causa indipendente dalla volontà della Venditrice, anche eventualmente concernente i fornitori di quest'ultima);
 - 5.4. Alla consegna dei Prodotti, l'Acquirente sottoscriverà la bolla di consegna emessa dalla Venditrice o da un terzo per conto della Venditrice, ed il rischio di perdita o danneggiamento dei Prodotti o di parti degli stessi passerà all'Acquirente.
 - 5.5. Salvo diverso accordo, l'Acquirente ha l'intera ed esclusiva responsabilità del carico e del trasporto sino a destinazione dei Prodotti consegnati.
 - 5.6. In caso di mancata presa di consegna dei Prodotti da parte dell'Acquirente ovvero in caso di ritardi nella consegna dei Prodotti addebitabili all'Acquirente o ai suoi clienti, per qualsiasi motivo, la Venditrice, previa comunicazione scritta all'Acquirente, potrà immagazzinare i Prodotti, a spese ed a rischio dell'Acquirente, presso i propri magazzini o presso terzi. In tal caso i Prodotti si riterranno comunque consegnati.
 - 5.7. Nonostante la consegna ed il passaggio del rischio, i Prodotti rimarranno di proprietà della Venditrice sino al momento in cui l'Acquirente in relazione a questi non abbia pagato tutte le somme dovute compresi gli interessi maturati. L'Acquirente si impegna a dare esecuzione a tutti i passi e le formalità richieste dalle norme del paese di destinazione dei Prodotti al fine di rendere opponibile al terzo la suddetta riserva di proprietà.
 - 5.8. L'Acquirente o il vettore dallo stesso designato dovrà esaminare i Prodotti immediatamente alla consegna e specificare nella bolla di consegna qualsiasi ammanco o vizio palese. L'Acquirente dovrà inoltre senza alcun ritardo e al massimo entro sette giorni dalla consegna inviare alla Venditrice una copia di tale bolla di consegna accompagnata da dettagliate informazioni scritte concernenti dette mancanze e/o danni palesi.
 - 5.9. L'Acquirente entro quindici giorni dal ricevimento della merce a destinazione dovrà comunicare per iscritto alla Venditrice e fornire dettagliate informazioni concernenti qualsiasi danno occulto o altri vizi occulti, che l'Acquirente non abbia potuto ragionevolmente scoprire al momento della consegna come sopra descritto.
 - 5.10. Nel caso in cui la Venditrice non dovesse ricevere le comunicazioni previste al par. 5.8 e 5.9 nei termini ivi indicati, la Venditrice si intenderà liberata da qualsiasi responsabilità per ammanchi, vizi, difetti o imperfezioni rilevabili in tale sede.
6. **Costi ed oneri aggiuntivi**
 - 6.1. A meno che non sia stato diversamente concordato dalle Parti per iscritto, ciascuna e tutte le tasse, gli oneri di esportazione e importazione nel paese di destinazione, costi di imballaggio, costi di trasporto e di assicurazione connessi con i Prodotti e, in generale, qualsiasi altro costo presente o futuro, accessorio alla vendita dei Prodotti, sarà a carico dell'Acquirente.
 - 6.2. Qualsiasi adempimento della Venditrice, relativo all'assistenza post-vendita fornita dal Venditrice in forza di uno specifico contratto con l'Acquirente, e i costi a questo connessi saranno fatturati in aggiunta al Prezzo dei Prodotti, in base al listino e alle tariffe della Venditrice di volta in volta in vigore.
7. **Garanzia**
 - 7.1. La Venditrice garantisce per il periodo di un anno successivo alla loro consegna, che i Prodotti sono conformi alle inderogabili normative europee, ed esenti da difetti che li rendano inidonei all'uso al quale sono destinati.
 - 7.2. La Venditrice di conseguenza si impegna a sostituire o riparare, a sua discrezione, cura e spese, senza ritardo, presso gli stabilimenti della Venditrice o, a discrezione del Venditrice, presso quelli dell'Acquirente o nel luogo dove i Prodotti sono stati ricevuti a destinazione, i Prodotti o i componenti degli stessi che fossero difettosi a causa di cattiva costruzione.
 - 7.3. La garanzia non troverà applicazione in caso di difetti dovuti a fatto proprio dell'Acquirente o di qualsiasi terzo. In particolare, la Venditrice non è responsabile per il logorio derivante dall'uso normale o dall'uso improprio, da violazione delle istruzioni di utilizzo, errona installazione da parte dell'Acquirente o di terzi, stoccaggio in luogo inidoneo, danni da trasporto; inoltre la garanzia della Venditrice è condizionata all'avvenuto adempimento da parte dell'Acquirente alle sue obbligazioni.
 - 7.4. A meno che non sia stato altrimenti pattuito per iscritto, durante il periodo di garanzia, i costi del trasporto necessario per la sostituzione dei Prodotti o di loro componenti saranno a carico della Venditrice, mentre i costi di installazione a questi eventualmente connessi saranno fatturati all'Acquirente sulla base delle tariffe del Venditrice di volta in volta in vigore.
 - 7.5. Ciascun componente sostituito o danneggiato sarà di proprietà della Venditrice ed alla stessa dovrà essere restituito, a spese dell'Acquirente presso lo stabilimento dell'Acquirente o in qualsiasi altro luogo indicato dalla Venditrice. La Venditrice, comunque, potrà consentire per iscritto all'Acquirente di trattenere gli stessi.
 - 7.6. L'Acquirente informerà la Venditrice di tutte le contestazioni ricevute dai propri clienti in relazione ai Prodotti. L'Acquirente su richiesta della Venditrice, provvederà a riscontare tutte le contestazioni al fine di evitare danni e pregiudizi alla reputazione commerciale della Venditrice e dei Prodotti. L'Acquirente, su richiesta della Venditrice, metterà immediatamente a disposizione tutti i Prodotti difettosi o gli imballaggi danneggiati affinché possano essere ispezionati.
 - 7.7. La garanzia prevista in questo articolo è la sola concessa dalla Venditrice. Nel rispetto degli inderogabili limiti di legge ogni ulteriore diritto dell'Acquirente, compreso il diritto al risarcimento di qualsiasi danno o di risolvere il contratto, deve intendersi escluso o rinunciato.
8. **Clausole generali**
 - 8.1. La Vendita dei Prodotti da parte della Venditrice all'Acquirente non conferisce all'Acquirente alcun diritto o licenza sulla proprietà intellettuale esistente in relazione ai Prodotti o ai segni distintivi della Venditrice.
 - 8.2. L'Acquirente osserverà ogni prescrizione e misura che potrà essere stabilita dalla Venditrice in relazione alla sicurezza ed al ritiro dei prodotti.
 - 8.3. L'Acquirente indennizzerà la Venditrice per tutti i costi e le perdite (comprese sanzioni imposte dalle competenti autorità in base a qualsiasi normativa), in cui la Venditrice sia incorsa o che possano derivare dall'impossibilità della Venditrice di adempire alle sue obbligazioni, come diretta conseguenza dell'inadempimento dell'Acquirente alle sue obbligazioni contrattuali o in base alle disposizioni di legge applicabili.
 - 8.4. Fatta eccezione per i danni sofferti in conseguenza di grave negligenza o di dolo della Venditrice, la Venditrice non sarà responsabile per nessuna perdita o danno, compresi danni diretti, indiretti o sopravvenuti derivanti o connessi con qualsiasi azione od omissione relativa alla compravendita, la produzione o la fornitura dei Prodotti.
 - 8.5. Qualora, per qualsiasi motivo, una o più delle clausole o disposizioni di queste CGV dovessero essere giudicate affette da nullità o, comunque, inefficaci, si applicheranno le seguenti disposizioni:
 - (a) ove possibile, la clausola in oggetto sarà sostituita da clausola diversa il cui contenuto sia quanto più possibile simile a quello della clausola o disposizione affetta da nullità o, comunque, invalida; ovvero
 - (b) ove la sostituzione di cui al precedente punto (a) non fosse possibile, la clausola o disposizione in oggetto si reputerà scindibile da questo contratto e da ogni altra sua clausola o disposizione, la cui validità ed efficacia, pertanto, non saranno pregiudicate.
 - 8.6. L'eventuale tolleranza di una delle Parti a comportamenti dell'altra posti in essere in violazione delle disposizioni contenute in queste CGV non costituisce rinuncia ai diritti derivanti dalle disposizioni violate né al diritto di esigere l'esatto adempimento di tutti i termini e condizioni qui previsti.
 - 8.7. Qualsiasi comunicazione alla Venditrice relativa alle presenti CGV o alle compravendite cui esse si applicano sarà valida ed efficace solo se fatta per iscritto, con un mezzo di comunicazione che assicuri la prova e la data del ricevimento (per es. lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, corriere, fax con conferma di ricevimento o qualsiasi altra forma equipollente che consenta di avere la prova della ricezione) e dovrà essere indirizzata come segue: Studio Città S.r.l., Via Bergamina n.3, I - 20014 Nerviano (MI), Fax 0331- 585204. Con copia a Studio Città S.r.l., Via Mariano Guzzini, 11 Recanati (MC), Fax 071- 9740127, ovvero presso il diverso indirizzo che la Venditrice potrà comunicare successivamente in conformità alle precedenti disposizioni.
9. **Legge applicabile - Giurisdizione**
 - 9.1. Le presenti Condizioni Generali e le vendite a cui queste si applicano sono disciplinate esclusivamente dalle disposizioni della legge italiana, con esclusione dell'applicazione delle norme di conflitto. La Convenzione delle Nazioni Unite sui Contratti Internazionali di Vendita di Cose Mobili, nel caso in cui dovesse essere ritenuta applicabile, non troverà comunque applicazione.
 - 9.2. A meno che non sia diversamente convenuto per iscritto, qualsiasi controversia che dovesse insorgere da o in connessione con le presenti Condizioni Generali di Vendita e/o con le vendite a cui queste si applicano, saranno di esclusiva competenza dell'Autorità Giudiziaria di Milano (Italia), salvo il diritto della Venditrice di citare l'Acquirente, a sua discrezione, per qualsiasi tipo di azione legale svanti all'Autorità Giudiziaria dello Stato dove quest'ultimo è domiciliato.

FIRMA DELL'ACQUIRENTE

.....

Ai sensi, e ai fini dell'articolo 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, l'Acquirente dichiara di conoscere e specificamente approvare i seguenti articoli delle sopraesposte Condizioni Generali di Vendita: 3 (Prezzo e Pagamento), 4 (Documenti accessori), 5 (Consegna), 7 (Garanzia), 9 (Legge applicabile e Giurisdizione).

Timbro e firma per accettazione

Data _____

 Ufficio Tecnico Conferma Ordine	Data: _____ Cliente: _____ Indirizzo consegna: _____ Indirizzo Istallazione: _____ Nome e Cell. Referente: _____
1) Prodotto: _____ 2) Colore Ral: _____ 3) Grafiche: _____	Info - Ordine
1) Mobilità del prodotto : <input type="checkbox"/> Scarico con sponda idraulica <input type="checkbox"/> Muletto	Info - Area Operativa
1) Tipologia di fissaggio al terreno: <input type="checkbox"/> Elemento con flangia <input type="checkbox"/> Annegamento al terreno	Info - Pavimentazione
1) Tempi di consegna: <input type="checkbox"/> Standard - 45gg lavorativi <input type="checkbox"/> Altro gg lavorativi	Info - Tempistiche
NOTE:	
Compilato da :	NB: Compilare per ogni area di intervento. Segnalare eventuali problematiche lavorative.

Luogo e data.....

Firma e Timbro

Comunicazione ai sensi dell'art. 3 della Legge 136/2010 relativa agli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari.

STUDIO CITTA' SRL con sede a Nerviano (MI) in Via Bergamina, 3 P. IVA: 10794750157 COD. FISC + REG IMPRESE: 01968400125 PEC studiocittasrl@pec.it

Al fine di poter assolvere agli obblighi sulla tracciabilità dei movimenti finanziari previsti dall'art. 3 della legge n. 136/2010

COMUNICA INOLTRE

(ai sensi del comma 7 dello stesso art. 3) l'esistenza dei seguenti conti dedicati alla gestione dei movimenti finanziari relativi alla fornitura dei beni oggetto del presente contratto:

- Istituto Bancario Banco BPM S.P.A. - Filiale di Nerviano P.zza della Vittoria, 1 - 20014 Nerviano - Milano - Agenzia 02128 -
IBAN IT37Q0503433452000000036184

I seguenti dati identificativi dei soggetti (persone fisiche) che per l'impresa saranno delegati ad operare sui conti correnti dedicati:

- Cognome e nome **PRAVETTONI ALBERTO** - Nato a RHO (MI) il 30/04/1969 C.F. PRVLR69D30H264A
- Cognome e nome **PRAVETTONI ALDO** - Nato a NERVIANO (MI) il 29/06/1940 C.F. PRVLDA40H29F874H
- Cognome e nome **LEONI GIALBERTO** - Nato a FOLIGNO (PG) il 27/03/1959 C.F. LNEGBR59C27D653V
- Cognome e nome **LEONI MATTEO** - Nato a LEGNANO (MI) il 20/06/1986 C.F. LNEMTT86H20E514N

Restiamo a Vostra disposizione per qualsiasi ulteriore chiarimento e ci è gradita l'occasione per porgere i nostri più cordiali saluti.

Nerviano, 13 giugno 2022